



# VERTRAG FÜR EINEN ZUGELASSENEN REGISTRAR

EURid vzw

F. 9.0, 13. Oktober 2022

# Inhaltsverzeichnis

Kolophon.....	3
1 DEFINITIONEN .....	4
2 IHRE ROLLE ALS ZUGELASSENER REGISTRAR.....	5
2.1 Ihre ZULASSUNG.....	5
2.2 Ihre Rechte als ZUGELASSENER REGISTRAR.....	7
2.3 Ihre Verpflichtungen als ZUGELASSENER REGISTRAR .....	7
3 IHRE ROLLE ALS AUFTRAGSVERARBEITER.....	8
4 GEBÜHREN UND ZAHLUNG .....	10
5 TECHNISCHE BESTIMMUNGEN.....	11
5.1 Das REGISTRIERUNGS-Verfahren.....	11
5.2 Zugriff auf unsere Systeme und Benutzung.....	11
6 TRANSFER .....	11
7 LAUFZEIT UND KÜNDIGUNG.....	12
7.1 Beendigung unseres Mandats.....	12
7.2 Vertragsverletzungen.....	12
7.3 Kündigung mit sofortiger Wirkung .....	12
7.4 Insolvenz oder Abwicklung .....	13
8 FOLGEN EINER BEENDIGUNG DES VERTRAGS.....	13
9 ABTRETUNG VON RECHTEN UND UNTERAUFTRAGSVERARBEITUNG.....	13
10 HAFTUNGSFREISTELLUNG.....	14
11 HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG .....	14
12 VERSCHIEDENES .....	14

# Kolophon

EURid vzw

Telecomlaan 9 1831 Diegem

BELGIEN

RPR Brussel - VAT BE 0864.240.405

Tel. +32 2 401 27 50

[info@eurid.eu](mailto:info@eurid.eu)

<https://www.eurid.eu>

© Accredited Registrar Agreement 9.0. (2022)

Dieses Material ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten.

Außer für den internen Gebrauch darf kein Teil dieses Materials ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Autors in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie oder auf andere Weise, reproduziert und/oder veröffentlicht werden.

Dieser VERTRAG für einen ZUGELASSENEN REGISTRAR („VERTRAG“) wird von und zwischen EURid vzw und (Name des REGISTRARS („Sie“/„Ihnen“)) geschlossen und regelt die Bedingungen für Ihre Tätigkeit als ZUGELASSENER REGISTRAR für .eu-DOMAINS und deren Varianten in anderen Schriften sowie die sich daraus ergebenden Rechte und Pflichten.

## 1 DEFINITIONEN

„**ZULASSUNG**“ bezeichnet die Gewährung des Rechts und der Pflicht, vorbehaltlich des erfolgreichen Abschlusses des ZULASSUNGSVORGANGS REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN anzubieten.

„**ZULASSUNGSVORGANG**“ bezeichnet Ihren Antrag, unsere Annahme Ihres Antrags und die schriftliche Bestätigung Ihrer ZULASSUNG, Ihre Unterschrift unter diesen VERTRAG, Ihre andauernde Einhaltung dieses VERTRAGS und Ihre Zahlung der entsprechenden Gebühren.

„**(ZUGELASSENER) REGISTRAR**“ (oder „**Sie**“/„**Ihnen**“) bezeichnet die natürliche oder juristische Person, die von uns ZUGELASSEN wurde, um REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN für INHABER VON DOMAINS zu erbringen, entweder direkt oder über ihre Wiederverkäufer, Vertreter oder Subunternehmer in Übereinstimmung mit diesem VERTRAG.

„**ANWENDBARES DATENSCHUTZRECHT**“ bezeichnet die Verordnung 2016/679 vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN und zum freien Datenverkehr („Datenschutz-Grundverordnung“ bzw. „DSGVO“), anwendbare nationale Rechtsvorschriften zum Datenschutz sowie andere damit in Verbindung stehende rechtliche Auflagen, die sich aus derartigen Rechtsvorschriften ergeben, in ihrer jeweils gültigen Fassung.

„**VERANTWORTLICHER**“ hat die in der DSGVO geregelte Bedeutung.

„**DOMAIN**“ bezeichnet eine DOMAIN unter der TOP-LEVEL-DOMAIN .eu und deren Varianten in anderen Schriften (.eu und .eu).

„**ERFORDERLICHE VERARBEITUNG DURCH DEN REGISTRAR**“ bezeichnet die VERARBEITUNG von PERSONENBEZOGENEN DATEN eines REGISTRANTEN, deren VERARBEITUNG allein für die Zwecke Ihres Kundenmanagements in Verbindung mit dem REGISTRANTEN unbedingt erforderlich ist; oder deren VERARBEITUNG im Namen eines anderen DOMAIN-REGISTERS erfolgt; oder deren VERARBEITUNG für die technische Bereitstellung Ihrer Dienstleistungen durch und ausschließlich in Ihrem Namen unbedingt erforderlich ist.

„**PERSONENBEZOGENE DATEN**“ hat die in der DSGVO geregelte Bedeutung.

„**VERLETZUNG DES SCHUTZES PERSONENBEZOGENER DATEN**“ bezeichnet eine Sicherheitsverletzung, die zu einer zufälligen oder unrechtmäßigen Zerstörung, zu Verlust, Veränderung, unbefugter Weitergabe oder unberechtigtem Zugang zu übermittelten, gespeicherten oder anderweitig verarbeiteten PERSONENBEZOGENEN DATEN führt.

„**VERARBEITUNG**“ hat die in der DSGVO geregelte Bedeutung.

„**AUFTRAGSVERARBEITER**“ hat die in der DSGVO geregelte Bedeutung.

„**REGISTRANT**“ oder „**INHABER VON DOMAINS**“ bezeichnet die natürliche Person oder die durch einen in ihrem Auftrag handelnden Bevollmächtigten vertretene juristische Person, die die DOMAIN über einen REGISTRAR registriert hat.

„**REGISTRIERUNG**“ bezeichnet das dem REGISTRANTEN eingeräumte Recht, die DOMAIN für eine begrenzte, verlängerbare Laufzeit zu nutzen, ohne dass dabei Eigentum übertragen wird, und zwar gemäß (1) unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen für DOMAINS unter .eu, .euo und .eu und (2) allen gesetzlichen oder sonstigen Verordnungen einer Institution der Europäischen Union in Bezug darauf.

„**REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN**“ bezeichnet die den REGISTRANTEN angebotenen Dienstleistungen der REGISTRIERUNG, Erneuerung, Aktualisierung, des Transfers oder anderer Maßnahmen in Bezug auf DOMAINS sowie andere technische Dienstleistungen im Zusammenhang mit DOMAINS.

„**REGISTER**“ (oder „**wir**“ oder „**uns**“) bezeichnet die gemeinnützige Vereinigung EURid vzw (RPR Brussel – USt. BE 0864.240.405, mit Sitz unter der Anschrift Telecomlaan 9, 1831 Diegem, Belgien), die von der Europäischen Kommission als Registerverwalter der TOP-LEVEL-DOMAIN .eu und ihrer Varianten in anderen Schriften bestellt wurde.

„**REGELN**“ bezeichnet alle (EU-)Gesetze, Verordnungen und Regeln, die für DOMAINS unter .eu und deren Varianten in anderen Schriften gelten, die Allgemeine Geschäftsbedingungen für DOMAINS unter .eu, .euo und .eu, Regeln für das alternative Streitbeilegungsverfahren (ADR-Regeln), Datenschutzbestimmungen und andere anwendbare Richtlinien, Regeln und/oder Vorschriften, wie auf der Website des REGISTERS <https://eurid.eu/> veröffentlicht.

„**(DOMAIN) ZWEITER STUFE**“ bezeichnet den Namen auf der zweiten Ebene in der Hierarchie des Domainnamensystems (DNS) direkt unterhalb einer TLD, wie z.B. „eurid“ in „www.eurid.eu“.

„**SPEKULATIVE UND MISSBRÄUCLICHE REGISTRIERUNG**“ ist eine REGISTRIERUNG, die mit einem Namen identisch oder diesem zum Verwechseln ähnlich ist, für den ein Recht nach nationalem und/oder Gemeinschaftsrecht anerkannt oder festgelegt ist, und (a) die von ihrem Inhaber ohne Recht oder berechtigtes Interesse registriert wurde; oder (b) die in böser Absicht registriert wurde oder verwendet wird.

„**TOP-LEVEL-(DOMAIN)**“ oder „**TLD**“ bezeichnet den Namen ganz oben in der DNS-Hierarchie. Die TLD bezieht sich auf die Buchstabenfolge nach dem letzten Punkt („.“), zum Beispiel „.eu“ in „www.eurid.eu“. Das REGISTER regelt, welche DOMAINS ZWEITER STUFE in der TLD .eu zulässig sind.

## 2 IHRE ROLLE ALS ZUGELASSENER REGISTRAR

### 2.1 Ihre ZULASSUNG

Durch die Unterzeichnung dieses VERTRAGS oder durch das fortgesetzte Angebot von REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN erklären Sie, dass Sie die folgenden ZULASSUNGSKriterien erfüllen und dass Sie diese Kriterien für die Dauer der Laufzeit dieses VERTRAGS auch weiterhin erfüllen werden:

2.1.1. Sie legen einen offiziellen Unternehmensnachweis vor, wie beispielsweise und soweit zutreffend:

- Offizieller Name und Rechtsform des Unternehmens entsprechend der Angabe im Handelsregister
- Registrierungsnummer des Unternehmens
- Adresse laut Handelsregister
- Name des/der berechtigten Vertreter (wie veröffentlicht)
- Umsatzsteuer-Identifikationsnummer
- Jüngster und aktueller Auszug aus dem Handelsregister
- Neuester (koordinierter) Gesellschaftsvertrag

2.1.2. Sie bestätigen Ihre gute finanzielle Verfassung durch Vorlage:

- der vollständigen Zahlung des betreffenden Betrags (Zahlung im Voraus)
- der Finanzberichte des/der vorangegangenen Geschäftsjahres/e (nur für bestehende juristische Personen)
- des Nachweises einer gewerblichen Haftpflichtversicherung

2.1.3. Sie verfügen über und unterhalten eine aktive Website in mindestens einer Amtssprache der Europäischen Union, die mindestens Folgendes enthält:

- Ihre vollständigen Angaben zur Identifizierung (z. B. offizieller Name des Unternehmens, Rechtsform, Registrierungsnummer, Adresse, Telefon, E-Mail-Adresse und Website)
- Klare Informationen über die von Ihnen angebotenen Dienstleistungen und Preise
- Eine Möglichkeit zur Überprüfung der Verfügbarkeit von DOMAINS oder eine Verknüpfung zu <https://whois.eurid.eu>.

2.1.4 Sie bieten REGISTRANTEN per Telefon, E-Mail, Chat oder auf andere Weise einen angemessenen Kundensupport in mindestens einer der Amtssprachen der Europäischen Union, wie auf Ihrer Website oder in anderen relevanten Geschäftsmaterialien angegeben.

2.1.5. Sie sichern zu, dass Sie unsere REGELN REGISTRANTEN zur Verfügung stellen und dafür sorgen, dass diese unsere REGELN akzeptieren.

2.1.6. Sie haben die technische Fähigkeit, REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN für DOMAINS auf professionelle Weise umzusetzen und zu unterstützen.

2.1.7. Als Teil unseres ZULASSUNGSVORGANGS leisten Sie eine Vorauszahlung von mindestens 2.500 EUR (zweitausendfünfhundert Euro) ohne Bank- oder Überweisungsgebühren.

2.1.8. Sie sind ein aktiver REGISTRAR, d. h.

(i) Sie müssen zahlbare Transaktionen in Höhe von mindestens 500 EUR im Jahr haben. Wird dieser Mindestbetrag von 500 EUR nicht erreicht, wird der Restbetrag anteilig in Rechnung gestellt (neu ZUGELASSENE REGISTRARE sind im ersten Jahr der ZULASSUNG davon befreit); und (ii) Sie müssen sich mindestens einmal pro Jahr auf der Plattform <https://registry.eu> einloggen, um zu überprüfen, ob Ihre Kontaktdaten noch korrekt und aktuell sind. Sollte dies nicht der Fall sein, müssen Sie uns unverzüglich informieren, damit wir sie aktualisieren können.

2.1.9. Falls Ihr Antrag auf eine ZULASSUNG abgelehnt wurde, gilt bei uns eine Cool-Down-Frist von mindestens einem (1) Jahr, bevor Sie einen neuen Antrag einreichen können.

Wir sind während der Laufzeit dieses VERTRAGS berechtigt, jederzeit zu überprüfen, ob Sie diese Bedingungen weiterhin erfüllen.

## 2.2 Ihre Rechte als ZUGELASSENER REGISTRAR

2.2.1. Als ZUGELASSENER REGISTRAR haben Sie das nicht-exklusive Recht, REGISTRANTEN zu den in diesem VERTRAG festgelegten Bedingungen und Bestimmungen REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN anzubieten. Dieser VERTRAG gibt Ihnen nicht das Recht, die Rechtsmacht oder die Befugnis, das REGISTER zu betreiben oder zu verwalten.

2.2.2. Nach Ihrer REGISTRIERUNG oder Verlängerung der DOMAIN registrieren wir die DOMAIN und gewähren dem INHABER DER DOMAIN das Recht, die DOMAIN zu nutzen. Das Recht zur Nutzung der DOMAIN wird nur gewährt, wenn die REGISTRIERUNG den REGELN entspricht.

2.2.3. Als ZUGELASSENER REGISTRAR wird Ihnen ein Konto auf <https://registry.eu> zur Verfügung gestellt, einer REGISTRAR-Plattform, die Sie in Übereinstimmung mit Abschnitt 5.2 nutzen können.

2.2.4. Als ZUGELASSENER REGISTRAR dürfen Sie die Bezeichnung „EURid Accredited Registrar“ und das zugehörige Logo ausschließlich während der Laufzeit dieses VERTRAGS verwenden, vorbehaltlich unserer Anweisungen und Leitlinien, die auf <https://registry.eu> veröffentlicht sind.

## 2.3 Ihre Verpflichtungen als ZUGELASSENER REGISTRAR

2.3.1 Sie werden sicherstellen und dokumentieren, dass jeder REGISTRANT, für den Sie eine DOMAIN registrieren, die zum Zeitpunkt der REGISTRIERUNG geltenden REGELN akzeptiert hat, und dass er alle in den REGELN dargelegten Anforderungen erfüllt, darunter insbesondere die Bestätigung des REGISTRANTEN, dass der Antrag auf REGISTRIERUNG einer DOMAIN in gutem Glauben erfolgt und keine Rechte Dritter verletzt, und dass der REGISTRANT die Voraussetzungen, wie in den REGELN definiert, erfüllt.

2.3.2 Sie werden uns nach der ersten Anfrage und ohne jegliche unnötige Verzögerung schriftlichen Nachweis erbringen, dass der REGISTRANT die REGELN akzeptiert hat und einhält.

2.3.3 Sie werden es unterlassen, DOMAINS ohne konkrete Anweisung durch den REGISTRANTEN zu registrieren. Unbeschadet des Vorstehenden dürfen Sie ohne konkrete Anweisung durch einen REGISTRANTEN eine beschränkte Anzahl von DOMAINS einzig und allein für Ihren eigenen Gebrauch registrieren. Im Rahmen dieses Absatzes gelten DOMAINS, die mit den Registrierungsdaten von REGISTRANTEN registriert worden sind, die erhebliche Ähnlichkeit mit Ihnen aufweisen oder mit Ihnen verbunden sind (z. B. mit derselben Telefonnummer, E-Mail-Adresse oder Kontaktperson), als nicht auf Anweisung des REGISTRANTEN registriert.

2.3.4 Sie haben sicherzustellen, dass die Registrierungsdaten, die mit einer an uns übermittelte DOMAIN verknüpft sind, stets richtig, vollständig und aktuell sind und dass diese Daten die Daten des REGISTRANTEN und nicht Ihre eigenen Daten sind. Die in den Kontaktinformationen des REGISTRANTEN angegebene E-Mail-Adresse muss ausschließlich die des REGISTRANTEN und nicht die Ihre sein, es sei denn, Sie können nachweisen, dass der REGISTRANT ausdrücklich etwas anderes verlangt hat.

2.3.5 Sie werden jeden REGISTRANTEN über alle Informationen rechtzeitig in Kenntnis setzen, die von Bedeutung sind und/oder Auswirkungen auf die Beziehung zwischen dem REGISTRANTEN und uns haben können. Wir behalten uns das Recht vor, den REGISTRANTEN jederzeit zu kontaktieren, um sicherzustellen, dass er alle relevanten Informationen erhält.

2.3.6 Sie stellen sicher, dass die mit dem REGISTRANTEN vertraglich vereinbarte Dauer der REGISTRIERUNG der DOMAIN stets mit der maßgeblichen REGISTRIERUNGS-Dauer übereinstimmt, die in der Registrierungsdatenbank und im webbasierten WHOIS angezeigt wird.

2.3.7 Sie werden den REGISTRANTEN und uns in Bezug auf die REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN unterstützen und umfassend kooperieren.

2.3.8 Sie ergreifen angemessene Maßnahmen, um SPEKULATIVE UND MISSBRÄUCLICHE REGISTRIERUNGEN zu vermeiden.

2.3.9 Sie werden die REGELN einhalten und weder direkt noch indirekt mit Parteien zusammenarbeiten, die gegen die REGELN verstoßen oder zu einem solchen Verstoß anstiften. Sie werden uns unverzüglich über derartige Verstöße informieren.

2.3.10 Wenn Sie Dritte mit der Erbringung Ihrer REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN für DOMAINS beauftragen, bleiben Sie für diesen Dritten vollumfänglich verantwortlich und Sie müssen sicherstellen, dass dieser Dritte jederzeit die in diesem VERTRAG festgelegten Verpflichtungen einhält.

2.3.11 Sie werden uns über jede größere Änderung der rechtlichen Struktur oder der Eigentumsverhältnisse Ihrer Organisation informieren.

2.3.12 Sie haben dafür zu sorgen, dass Ihre Kontaktdaten auf Ihrer Website und auf unserer Plattform korrekt, vollständig und auf dem neuesten Stand sind, damit wir Sie jederzeit kontaktieren können.

### 3 IHRE ROLLE ALS AUFTRAGSVERARBEITER

In unserer Eigenschaft als VERANTWORTLICHER bestellen wir Sie hiermit zu einem AUFTRAGSVERARBEITER mit der Aufgabe der VERARBEITUNG bestimmter Kategorien PERSONENBEZOGENER DATEN von REGISTRANTEN. In diesem Kontext werden Sie diese PERSONENBEZOGENEN DATEN ausschließlich zum Zwecke der Durchführung der REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN in unserem Auftrag und gemäß unseren Anweisungen verarbeiten. Vorsorglich wird angemerkt, dass nichts in vorliegendem VERTRAG Sie daran hindert, eine ERFORDERLICHE VERARBEITUNG DURCH DEN REGISTRAR in Übereinstimmung mit dem ANWENDBAREN DATENSCHUTZRECHT vorzunehmen. Weitere Informationen über unsere jeweiligen Rollen und Verpflichtungen finden Sie unter <https://registry.eu>.

Im Zusammenhang mit den REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN und den VERARBEITUNGS-Aktivitäten, die Sie als AUFTRAGSVERARBEITER in unserem Auftrag durchführen, werden Sie:

- Eine klare, mit ANWENDBAREM DATENSCHUTZRECHT übereinstimmende Datenschutzerklärung aufrechterhalten und alle REGISTRANTEN darüber informieren;
- alle REGISTRANTEN darüber informieren, dass die PERSONENBEZOGENEN DATEN, die für die Bereitstellung der REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN erforderlich sind, uns gegenüber in unserer Funktion als VERANTWORTLICHER offengelegt werden, und auf die auf unserer Website zur Verfügung gestellten Datenschutzerklärung verweisen, um den REGISTRANTEN darüber zu informieren, wie wir alle erhaltenen PERSONENBEZOGENEN DATEN verarbeiten;

- uns innerhalb von 48 Stunden nach Gewährwerden einer VERLETZUNG DES SCHUTZES PERSONENBEZOGENER DATEN informieren und uns bei der Meldung von Datenschutzverletzungen in Verbindung mit den für die in dem vorliegenden VERTRAG beschriebenen REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN erfassten PERSONENBEZOGENEN DATEN, der Durchführung von Datenschutzfolgenabschätzungen sowie Vorabsprachen mit Aufsichtsbehörden, zu denen wir verpflichtet sind, unter Berücksichtigung der zur Verfügung stehenden Informationen unterstützen;
- uns unverzüglich und ohne jegliche unnötige Verzögerung über Anfragen von REGISTRANTEN zur Ausübung ihrer individuellen Rechte (darunter das Recht, auf ihre PERSONENBEZOGENEN DATEN zuzugreifen, diese zu berichtigen, diese löschen zu lassen, ihre VERARBEITUNG einzuschränken, das Recht auf Datenübertragbarkeit oder das Recht, der VERARBEITUNG ihrer PERSONENBEZOGENEN DATEN zu widersprechen) oder über sonstige Anfragen, Beschwerden oder Mitteilungen in Verbindung mit unseren Pflichten im Rahmen des ANWENDBAREN DATENSCHUTZRECHTS informieren und uns vollumfänglich dabei unterstützen;
- Dokumentationen hinsichtlich Ihrer in unserem Auftrag durchgeführten VERARBEITUNGS-Aktivitäten, der Einzelheiten zum AUFTRAGSVERARBEITER (Sie) und den VERANTWORTLICHEN (uns), der Übertragung von PERSONENBEZOGENEN DATEN, sofern zutreffend, sowie eine Beschreibung der von Ihnen ergriffenen technischen und organisatorischen Maßnahmen erstellen und pflegen;
- vollumfänglich kooperieren und uns auf Anfrage sämtliche Informationen zur Verfügung stellen, die erforderlich sind, um die Einhaltung des ANWENDBAREN DATENSCHUTZRECHTS sowie der Pflichten im Rahmen des vorliegenden VERTRAGS zu belegen;
- die zum Schutz PERSONENBEZOGENER DATEN vor unrechtmäßiger bzw. unbefugter VERARBEITUNG erforderlichen Maßnahmen sowie die nach ANWENDBAREM DATENSCHUTZRECHT erforderlichen Maßnahmen implementieren;
- PERSONENBEZOGENE DATEN vertraulich behandeln, ausgenommen gegenüber Ihren Mitarbeitern, Mittlern und Vertragsnehmern oder anderen Vertretern, die an der VERARBEITUNG von PERSONENBEZOGENEN DATEN beteiligt sind und die:
  - über die Vertraulichkeit der PERSONENBEZOGENEN DATEN sowie über erforderliche Sicherheitsmaßnahmen informiert worden sind;
  - angemessene Schulungen zum ANWENDBAREN DATENSCHUTZRECHT erhalten haben;
  - beim Zugriff auf PERSONENBEZOGENE DATEN Anmeldevorgängen mit Benutzerauthentifizierung unterliegen; und vertraglich zur Vertraulichkeit verpflichtet worden sind und Datenschutzpflichten unterliegen.
- den Zugriff auf die PERSONENBEZOGENEN DATEN ausschließlich auf jene Personen beschränken, die Kenntnis dieser Daten haben müssen, damit Sie die VERARBEITUNGS-Aktivitäten in unserem Auftrag durchführen können
- uns auf Anfrage einen Bericht für das vergangene Kalenderjahr zur Verfügung zu stellen über: a) Ihre VERARBEITUNGS-Tätigkeiten, b) Ihre Protokolle hinsichtlich des Zugriffs auf PERSONENBEZOGENEN DATEN und c) VERLETZUNGEN DES SCHUTZES PERSONENBEZOGENER DATEN.

Das Obenstehende entbindet Sie nicht von der Einhaltung des ANWENDBAREN DATENSCHUTZRECHTS in Verbindung mit Aktivitäten im Rahmen einer ERFORDERLICHEN VERARBEITUNG DURCH DEN REGISTRAR.

Für den Fall, dass Sie nicht (mehr) innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums oder innerhalb eines Landes, das nach Beurteilung der Europäischen Kommission einen angemessenen Schutz PERSONENBEZOGENER DATEN in Übereinstimmung mit europäischen Rechtsvorschriften zum Datenschutz bietet, ansässig sind, werden Sie sämtliche Maßnahmen implementieren, die

erforderlich sind, um die Übertragung im Rahmen des ANWENDBAREN DATENSCHUTZRECHTS zu gestatten.

## 4 GEBÜHREN UND ZAHLUNG

Als Teil unseres ZULASSUNGSVORGANGS müssen Sie eine Vorauszahlung von mindestens 2.500 EUR (zweitausendfünfhundert Euro) ohne Bank- oder Überweisungsgebühren leisten.

Sie werden die geltende Gebühr für alle zahlbaren Transaktionen für alle DOMAINS im Namen eines REGISTRANTEN zahlen. Diese zahlbaren Transaktionen umfassen unter anderem die REGISTRIERUNG, Erneuerung, Laufzeitverlängerung, Reaktivierung, Registrierungssperre und den (Massen-)Transfer von DOMAINS und sind auf unserer Website aufgeführt.

Wir behalten uns das Recht vor, die Gebühren für zahlbare Transaktionen jederzeit zu ändern, indem wir Sie über die von Ihnen angegebene E-Mail-Adresse spätestens dreißig (30) Tage vor Inkrafttreten der geänderten Gebühren darüber informieren. Wir sind nicht verpflichtet, Ihnen auf den vorausgezählten Betrag Zinsen zu zahlen.

Wir stellen monatliche Rechnungen aus und ziehen alle zahlbaren Transaktionen für die einzelnen DOMAINS von diesem Betrag ab. Die Laufzeit von DOMAINS, die nicht vor Ablauf der Registrierungslaufzeit gelöscht werden, wird automatisch verlängert und die entsprechenden Gebühren werden automatisch von Ihrem Konto abgebogen.

Im Falle eines Transfers einer DOMAIN wird die anfallende Gebühr für einen derartigen Transfer automatisch vom Konto des REGISTRARS, der den Antrag auf eine Übertragung stellt, abgebogen, sobald die Übertragung erfolgt ist. Wir werden keine Gebühren erstatten, die der transferierende REGISTRAR ganz oder teilweise bezahlt hat.

Sie müssen unsere Rechnungen innerhalb von dreißig (30) Tagen ab Rechnungsdatum bezahlen. Bei Zahlungsverzug fallen ohne weitere Benachrichtigung Straf- und Verzugszinsen an: 10 Prozent des fälligen Betrags (aber in jedem Fall ein Mindestbetrag von 250 EUR) und Zinsen auf den fälligen Betrag in Höhe von 1 Prozent pro Monat, berechnet für jeden angefangenen Monat. Weitere in diesem VERTRAG bestimmte Rechte bleiben hiervon unberührt.

Sobald Sie in mindestens zwei (2) aufeinanderfolgenden Jahren den Status eines ZUGELASSENEN REGISTRARS haben, können Sie sich für das SEPA-Lastschriftverfahren anmelden, sofern Sie ein europäisches Bankkonto besitzen und am SEPA-Verfahren teilnehmen. Nach Unterzeichnung eines SEPA-Mandats werden wir den auf der monatlichen Rechnung angegebenen Betrag für zahlbare Transaktionen von Ihrem Bankkonto abbuchen. Ferner werden wir von zukünftigen Rechnungen den Saldo vorausbezahlter Beträge abziehen, der nach Inkrafttreten dieses Mandats noch auf Ihrem Konto verfügbar ist.

Alle Gebühren und Zahlungen lauten auf EUR; Sie tragen sämtliche Risiken durch den Tausch oder die Schwankung von Währungen im Zusammenhang mit den REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN.

## 5 TECHNISCHE BESTIMMUNGEN

### 5.1 Das REGISTRIERUNGS-Verfahren

Das REGISTRIERUNGS-Verfahren ist vollständig automatisiert, und Sie müssen die von uns entwickelten Verfahren für die REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN einhalten. Diese Verfahren werden auf <https://registry.eu> genauer erläutert.

Wir behalten uns das Recht vor, das REGISTRIERUNGS-Verfahren jederzeit zu ändern, indem wir Sie per E-Mail mindestens dreißig (30) Tage vor Inkrafttreten des geänderten REGISTRIERUNGS-Verfahrens informieren, soweit regulatorische Änderungen, technische Umstände bezüglich der Stabilität oder Sicherheit oder dringende Eingriffe nicht etwas anderes erfordern. Wir werden Ihnen gleichzeitig technische Informationen zur korrekten Umsetzung zur Verfügung stellen, soweit dies notwendig ist.

### 5.2 Zugriff auf unsere Systeme und Benutzung

Sie werden auf unsere Systeme unter Einhaltung der Grundsätze von Treu und Glauben und in einer Weise zugreifen und diese nutzen, die sowohl in funktioneller als auch in technischer Hinsicht unseren Benutzerhandbüchern entspricht, welche auf <https://registry.eu> veröffentlicht sind oder Ihnen auf anderem Wege zur Verfügung gestellt werden. Sie werden unser Netzwerk nicht überlasten oder uns an der Bereitstellung unserer Dienste hindern. Sie werden keinerlei Handlungen vornehmen, die die Stabilität unserer Systeme oder die Stabilität des Internets gefährden.

Sie werden uns unverzüglich in Kenntnis setzen, falls Sie eine Fehlfunktion oder Beeinträchtigung unserer technischen Systeme feststellen, und uns begleitende Unterlagen bereitstellen, die uns die Diagnose und ggf. die Korrektur einer solchen technischen Fehlfunktion erleichtern. Sämtliche derartige Fehlfunktionen gelten als vertrauliche Informationen und dürfen ohne unsere vorherige schriftliche Zustimmung in keinem Fall öffentlich bekanntgegeben werden.

## 6 TRANSFER

Sie erkennen an, dass der REGISTRANT das Recht besitzt, die DOMAIN in Übereinstimmung mit den REGELN an einen neuen REGISTRANTEN und/oder an einen anderen ZUGELASSENEN REGISTRAR zu übertragen. Durch Einhaltung der in den REGELN festgelegten Bestimmungen erkennen Sie die Gültigkeit des Transfers der DOMAIN an und gewährleisten sie. Sie werden mit allen beteiligten Parteien in den verschiedenen Phasen eines Transferverfahrens zusammenarbeiten.

Sollten Sie diese Verpflichtungen nicht erfüllen, behalten wir uns das Recht vor, den Transfer auszuführen und können dafür nicht haftbar gemacht werden.

## 7 LAUFZEIT UND KÜNDIGUNG

Dieser VERTRAG tritt mit dem erfolgreichen Abschluss Ihres ZULASSUNGSVORGANGS oder ab dem 13. Oktober 2022 in Kraft, wobei der spätere Termin maßgeblich ist, und wird für die Dauer von einem (1) Jahr geschlossen.

Nach Ablauf dieser ursprünglichen Laufzeit von einem (1) Jahr verlängert sich der VERTRAG automatisch um jeweils ein (1) Jahr, es sei denn, eine der Parteien teilt der anderen Partei schriftlich mit, dass sie diesen VERTRAG nicht verlängern möchte, wobei eine Kündigungsfrist von drei (3) Monaten einzuhalten ist, oder der VERTRAG wird wie nachfolgend dargelegt beendet.

### 7.1 Beendigung unseres Mandats

Dieser VERTRAG endet mit sofortiger Wirkung, wenn wir aus irgendeinem Grund keine REGISTRIERUNG mehr anbieten können. Wir lehnen jedwede Haftung für Schäden ab, die sich aus einer solchen Beendigung ergeben, sofern die Beendigung nicht durch grobe Fahrlässigkeit oder Betrug unsererseits verursacht wurde.

Nachdem wir von einer bevorstehenden Beendigung unseres Mandats erfahren, werden wir alle Anstrengungen unternehmen, um die Fortsetzung oder Übertragung des vorliegenden VERTRAGS spätestens zum Beendigungsdatum zu erleichtern und eine Frist vor Beendigung unseres Mandats eingeräumt zu bekommen.

### 7.2 Vertragsverletzungen

Sollten Sie gegen Bestimmungen dieses VERTRAGS verstoßen, werden wir Sie per E-Mail und/oder per Einschreiben benachrichtigen und Sie auffordern, diesen Verstoß zu beenden.

Wird ein solcher Verstoß nicht innerhalb der von uns gesetzten Frist abgestellt, behalten wir uns das Recht vor, den VERTRAG ohne weitere Benachrichtigung und ohne Entschädigung auszusetzen oder zu kündigen oder eine weniger strenge Sanktion zu verhängen.

### 7.3 Kündigung mit sofortiger Wirkung

Wir sind berechtigt, diesen VERTRAG mit sofortiger Wirkung zu kündigen, wenn eines der folgenden Ereignisse eintritt:

- Wenn infolge Ihrer Handlungen oder Unterlassungen eine unmittelbare Bedrohung unseres Geschäftsbetriebs besteht;
- Wenn infolge Ihrer Handlungen oder Unterlassungen die Sicherheit oder die ordnungsgemäße Leistung unserer Systeme gefährdet ist.

## 7.4 Insolvenz oder Abwicklung

Dieser VERTRAG wird ohne Entschädigung mit sofortiger Wirkung beendet, wenn Sie insolvent werden, ein gerichtliches insolvenzähnliches Verfahren beantragen oder Ihr Geschäft abgewickelt wird.

## 8 FOLGEN EINER BEENDIGUNG DES VERTRAGS

Mit Beendigung des vorliegenden VERTRAGS müssen Sie die vor Beendigung des VERTRAGS fälligen Gebühren umgehend bezahlen und Ihr Konto als REGISTRAR wird gekündigt. Sämtliche DOMAINS in Ihrem Portfolio werden an einen oder mehrere ZUGELASSENE REGISTRARE übertragen. Ggf. werden wir Ihnen etwaige auf Ihrem Konto verbliebene Guthaben erstatten.

Mit Beendigung des vorliegenden VERTRAGS werden Sie die im Rahmen der REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN unter diesem VERTRAG verarbeiteten PERSONENBEZOGENEN DATEN zurückgeben und/oder löschen und/oder anonymisieren (sowohl Primärdaten als auch Backups), soweit EU-Recht bzw. das Recht eines EU-Mitgliedsstaates nicht die Speicherung PERSONENBEZOGENER DATEN erfordert. Ihre eigenen Rechte und Pflichten in Bezug auf PERSONENBEZOGENE DATEN in Verbindung mit einer ERFORDERLICHEN VERARBEITUNG DURCH DEN REGISTRAR bleiben davon unberührt. Sie müssen Ihre Rückgabe, Löschung bzw. Anonymisierung der jeweiligen Daten innerhalb eines (1) Monats ab Beendigung des vorliegenden VERTRAGS bestätigen. Die Klauseln bezüglich der VERARBEITUNG von PERSONENBEZOGENEN DATEN bleiben über die Beendigung des vorliegenden VERTRAGS hinaus bestehen und zwar so lange, bis alle ausschließlich in unserem Auftrag im Rahmen des vorliegenden VERTRAGS verarbeiteten PERSONENBEZOGENEN DATEN zurückgegeben und/oder gelöscht und/oder anonymisiert wurden.

Mit Beendigung des vorliegenden VERTRAGS werden Sie die Verwendung des Begriffs von EURid ZUGELASSENER REGISTRAR, unseres Namens sowie unserer Logos einstellen.

## 9 ABTRETUNG VON RECHTEN UND UNTERAUFTRAGSVERARBEITUNG

Sie dürfen Ihre Rechte und Pflichten im Rahmen des vorliegenden VERTRAGS an einen anderen ZUGELASSENEN REGISTRAR abtreten, sofern wir unsere vorherige schriftliche Zustimmung dazu gegeben haben.

Sie dürfen einen Dritten autorisieren, einen Unterauftrag für die VERARBEITUNGS-Aktivitäten abzuschließen, die für die REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN im Rahmen des vorliegenden VERTRAGS erforderlich sind, sofern Sie uns vorab schriftlich darüber informieren. Der Unterauftragsverarbeiter unterliegt denselben vertraglichen Datenschutzerfordernissen bezüglich der Verarbeitungsaktivitäten von PERSONENBEZOGENEN DATEN, die auch für Sie im Rahmen des vorliegenden VERTRAGS gelten. Ferner bleiben Sie für Versäumnisse Ihres Unterauftragsverarbeiters vollumfänglich haftbar.

## 10 HAFTUNGSFREISTELLUNG

Sie müssen uns von jeglichen Schadenersatzansprüchen freistellen, die REGISTRANTEN oder Dritte gegen uns gerichtlich oder außergerichtlich in Bezug auf die angebotenen Produkte oder Dienstleistungen erheben, darunter insbesondere Ansprüche im Zusammenhang mit einem Verstoß Ihrerseits gegen den vorliegenden VERTRAG, Ansprüche im Zusammenhang mit den REGISTRIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN, Ansprüche im Zusammenhang mit der Beendigung unseres Mandats, Ansprüche Dritter im Zusammenhang mit Rechten an einer DOMAIN, Ansprüche im Zusammenhang mit technischen Defekten oder Unzulänglichkeiten sowie Ansprüche im Zusammenhang mit Verstößen gegen ANWENDBARES DATENSCHUTZRECHT, die Ihnen oder einem Ihrer Unterauftragsverarbeiter im Rahmen des vorliegenden VERTRAGS zuzuschreiben sind.

## 11 HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

In jedem Fall ist unsere Haftung für Schäden auf den Betrag der REGISTRIERUNGS-Gebühr beschränkt, die zum Zeitpunkt der Streitigkeit erhoben wird. Sie erklären sich damit einverstanden, dass kein höherer oder anderer Schadenersatz von uns verlangt werden kann.

## 12 VERSCHIEDENES

Dieser VERTRAG unterliegt belgischem Recht. Sämtliche Streitigkeiten in Verbindung mit diesem VERTRAG unterliegen der ausschließlichen Gerichtsbarkeit der Gerichte von Brüssel.

Änderungen des vorliegenden VERTRAGS oder der REGELN werden Ihnen per E-Mail an die uns von Ihnen bereitgestellte Adresse mitgeteilt und treten dreißig (30) Tage nach einer derartigen Mitteilung automatisch in Kraft. Sollten wir innerhalb von dreißig (30) Tagen nach entsprechender Inkennzeichnung keine Ablehnung der geänderten Bestimmungen Ihrerseits per E-Mail oder Einschreiben erhalten, oder sollten Sie unsere Dienste weiterhin nutzen, gilt Ihre Zustimmung zu den geänderten Bestimmungen als erteilt.

Der vorliegende VERTRAG ändert nicht den Status etwaiger geistiger Eigentumsrechte der betroffenen Parteien (insbesondere überträgt oder lizenziert keine Partei ihre jeweiligen geistigen Eigentumsrechte).

Die englischsprachige Version dieser Vereinbarung ist in jeder Hinsicht maßgebend und hat bei Unstimmigkeiten mit übersetzten Fassungen Vorrang.